

Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

► **B** **RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 520/2007**
av den 7 maj 2007
om tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter och om
upphävande av förordning (EG) nr 973/2001
(EUT L 123, 12.5.2007, s. 3)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Rådets förordning (EG) nr 1559/2007 av den 17 december 2007	L 340	8	22.12.2007
► <u>M2</u>	Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/2107 av den 15 november 2017	L 315	1	30.11.2017

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 520/2007**

av den 7 maj 2007

om tekniska bestämmelser för bevarande av vissa fiskbestånd av långvandrande arter och om upphävande av förordning (EG) nr 973/2001

AVDELNING I

INLEDANDE BESTÄMMELSER*Artikel 1***Syfte**

I den här förordningen föreskrivs de tekniska bestämmelser för bevarande som skall tillämpas vid fångst och landning av vissa bestånd av långvandrande arter enligt bilaga I till denna förordning och vid fångst av bifångstarter.

*Artikel 2***Tillämpningsområde**

Denna förordning är tillämplig på fartyg som för någon medlemsstats flagg och som är registrerade i gemenskapen, nedan kallade ”fiskefartyg från gemenskapen”; detta skall emellertid inte påverka tillämpningen av artikel 9.

*Artikel 3***Definitioner**

I denna förordning gäller följande definitioner:

1. *långvandrande arter*: de arter som anges i bilaga I.
2. *tonfisk och tonfiskliknande arter som omfattas av ICCAT*: de arter som anges i bilaga II.
3. *gräns för delfindödlighet*: den gräns som anges i artikel V i avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner⁽¹⁾.
4. *fritidsfiske*: fiske efter levande akvatiska resurser som bedrivs som rekreation eller sport.
5. *instängningsredskap*: redskap som fångar fisk genom att stänga in fisken både från sidan och underifrån.
6. *snörpvad/ringnot*: instängningsredskap med en botten som dras ihop med en snörpvajer som löper genom en rad ringar längs underdelen som gör att nätet dras ihop och stängs. Snörpvaden/ringnoten kan användas för att fånga små eller stora pelagiska arter eller bottenlevande arter.

⁽¹⁾ EUT L 348, 30.12.2005, s. 28.

▼B

7. *långrev*: fiskeredskap bestående av en lång lina försedd med flera kortare linor (tafsar) som i sin tur är försedda med många krokar; linans längd och avståndet mellan krokarna varierar beroende på målarten. Långreven kan användas vertikalt eller horisontellt i förhållande till vattenytan. Den kan användas på eller nära botten (bottenlångrev), mellan botten och ytan eller nära ytan (drivlina).
8. *krok*: en böjd, vass ståltrådsbit som vanligtvis är försedd med en hulling. Krokens spets kan vara rak eller omvänd och böjd (kirbykrok). Krokens skaft kan ha olika form och längd och ha en rundad (vanlig) eller tillplattad (smidd) del. En kroks totala längd skall mätas som skaftets längsta totala längd från den del av kroken som används för att fästa linan, och vanligtvis är formad som ett öga, till böjens högsta punkt. Bredden skall mätas som det största horisontella avståndet från skaftets yttre del till hullingens yttre del.
9. *anordningar som samlar fisken*: utrustning som flyter på havsytan och som har till syfte att dra till sig fisk.
10. *tonfiskfiskefartyg för spöfiske med fasta linor*: fartyg som är utrustade för att fånga tonfisk genom spöfiske med fasta linor.

*Artikel 4***Zoner**

I denna förordning gäller följande definitioner av marina vatten:

▼M2

▼B

2. Zon 2

Alla de vatten i Indiska oceanen som ingår i den behörighetszon i avtalet om inrättandet av Tonfiskkommissionen för Indiska oceanen enligt definitionen i artikel 2 i det avtalet.

3. Zon 3

Alla de vatten i östra Stilla havet som ingår i den zon som definieras i artikel 3 i avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner.

4. Zon 4

Alla de vatten i västra och mellersta Stilla havet som ingår i den zon som definieras i artikel 3 i WCPFC-konventionen.

▼M2

▼B*KAPITEL 1***Restriktioner för användningen av vissa typer av fartyg och redskap***Artikel 5***Skydd av storögd tonfisk i vissa tropiska vatten**

1. Fiske med vad- eller notfartyg med ringnot eller med tonfiskfiskefartyg för spöfiske med fasta linor är förbjudet under perioden 1–30 november i den zon som avgränsas på följande sätt:

— I söder: 0° sydlig bredd.

— I norr: 5° nordlig bredd.

— I väster: 20° västlig längd.

— I öster: 10° västlig längd.

2. Medlemsstaterna skall senast den 15 augusti varje år överlämna en rapport till kommissionen om genomförandet av denna bestämmelse; rapporten skall i förekommande fall omfatta en förteckning över de överträdelser som begåtts av fiskefartyg från gemenskapen som för deras flagg och som beivrats av deras behöriga myndigheter.

▼M1**▼B***Artikel 7***Fiske efter bonit, storögd tonfisk och gulfenad tonfisk i vissa portugisiska vatten**

Det är, oavsett fiskens kvantitet, förbjudet att ombord förvara bonit, storögd tonfisk eller gulfenad tonfisk som har fångats med ringnot i vatten som lyder under Portugals suveränitet eller jurisdiktion i ICES-delområde X norr om 36°30'N, eller i CECAF-områdena norr om 31°N och öster om 17°30'V, eller att bedriva fiske efter nämnda arter i nämnda områden med nämnda redskap.

*KAPITEL 2***Minsta tillåtna storlek***Artikel 8***Mått**

1. Arter som anges i bilaga IV anses inte uppfylla storlekskraven om måtten understiger de minimimått som fastställs i den bilagan.

2. Storleksangivelserna i bilaga IV får ändras av kommissionen med tillämpning av de rekommendationer från ICCAT som blivit obligatoriska för gemenskapen och enligt förfarandet i artikel 30.

▼B*Artikel 9***Förbud**

1. Arter i bilaga IV som fångats i zon 1 får inte förvaras ombord, omlastas, landas, transporteras, lagras, ställas ut eller utbjudas till försäljning, säljas eller marknadsföras om de inte uppfyller storlekskraven. De skall omedelbart efter fångsten kastas överbord.
2. Arter i bilaga IV med ursprung i tredjeland som fångats i zon 1 får inte övergå till fri omsättning eller saluföras i gemenskapen om de inte uppfyller storlekskraven.

*Artikel 10***Storleksmätning**

1. Alla arter utom spjutfiskar (*istiophoridae*) skall mätas i längsled mellan överkåkens spets och den del av stjärten där omkretsen är som minst.
2. Spjutfiskar (*istiophoridae*) skall mätas från underkåkens spets till den punkt där stjärtfenan delar sig.

▼M1**▼B***KAPITEL 3***Begränsning av antalet fartyg***Artikel 12***Storögd tonfisk och långfenad tonfisk från Nordatlanten**

1. Rådet skall i enlighet med förfarandet i artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 fastställa hur många gemenskapsfartyg med en största längd överstigande 24 meter som fiskar efter storögd tonfisk som målart i zon 1 och den totala kapaciteten, uttryckt i bruttodräktighet, för dessa fartyg. Detta skall fastställas
 - a) med hänsyn till det genomsnittliga antal fiskefartyg från gemenskapen som fiskat efter storögd tonfisk som målart i zon 1 under perioden 1991–1992 och deras kapacitet, uttryckt i bruttodräktighet, och
 - b) på grundval av den begränsning av antalet fiskefartyg från gemenskapen som fiskat efter storögd tonfisk under 2005 enligt uppgifter till ICCAT den 30 juni 2005.
2. Rådet skall i enlighet med förfarandet i artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 fastställa hur många fiskefartyg från gemenskapen som fiskar efter långfenad tonfisk från Nordatlanten som målart. Antalet fartyg skall fastställas med hänsyn till det genomsnittliga antal fiskefartyg från gemenskapen som fiskat efter långfenad tonfisk från Nordatlanten som målart under perioden 1993–1995.

▼B

3. Rådet skall i enlighet med förfarandet i artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 mellan medlemsstaterna fördela

- a) antal och kapacitet uttryckt i bruttodräktighet enligt punkt 1,
- b) antalet fartyg som fastställts enligt punkt 2.

4. Medlemsstaterna skall på vederbörligt sätt överlämna följande information till kommissionen senast den 15 maj varje år:

- a) En förteckning över alla fartyg med en längd överstigande 24 meter som för deras flagg och som fiskar efter storögd tonfisk.
- b) En förteckning över alla fartyg som för deras flagg och som deltar i riktat fiske efter långfenad tonfisk i Nordatlanten.

Kommissionen skall före den 31 maj varje år överlämna dessa uppgifter till ICCAT:s sekretariat.

5. De förteckningar som avses i punkt 4 skall omfatta uppgifter om det interna flottregisternummer som tilldelats varje fartyg enligt bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 26/2004 av den 30 december 2003 om registret över gemenskapens fiskeflotta⁽¹⁾ och om de fångstredskap som använts.

*KAPITEL 4**Andra arter än målarter samt sport- och fritidsfiske**Artikel 13***Marliner**

Medlemsstaterna skall uppmuntra användningen av tafs i monofilgarn på lekare för att främja frivillig återutsättning av levande blå marlin och vit marlin i havet.

*Artikel 14***Hajar**

1. Medlemsstaterna skall verka för att levande hajar som fångas oavsiktligt återutsätts i havet, särskilt unga exemplar.

2. Medlemsstaterna skall verka för en minskning av antalet hajar som kastas överbord genom att förbättra fiskeredskapens selektivitet.

*Artikel 15***Havssköldpaddor**

Medlemsstaterna skall verka för att levande havssköldpaddor som fångas oavsiktligt återutsätts i havet.

⁽¹⁾ EUT L 5, 9.1.2004, s. 25. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1799/2006 (EUT L 341, 7.12.2006, s. 26).

▼B*Artikel 16***Sport- och fritidsfiske i Medelhavet**

1. Medlemsstaterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att förbjuda användning av släpredskap, instängningsredskap, ringnotar, skrapredskap, nät, grimgar och långrev vid sport- och fritidsfiske efter tonfisk och närbesläktade arter i Medelhavet.
2. Medlemsstaterna skall se till att tonfisk och närbesläktade arter som fångas i Medelhavet i samband med sport- och fritidsfiske inte saluförs.

*Artikel 17***Rapportering**

Medlemsstaterna skall senast den 15 augusti varje år överlämna en rapport till kommissionen om tillämpningen av detta kapitel.

AVDELNING III

TEKNISKA BESTÄMMELSER TILLÄMPLIGA I ZON 2*KAPITEL 1****Begränsning av antalet fartyg****Artikel 18***Antal tillåtna fartyg**

1. Rådet skall i enlighet med förfarandet i artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 fastställa hur många fiskefartyg från gemenskapen med en största längd överstigande 24 meter som får bedriva fiske i zon 2. Antalet fartyg skall fastställas med hänsyn till det antal fiskefartyg från gemenskapen som var registrerade i IOTC under 2003. Begränsningen av antalet fartyg skall motsvara den sammanlagda dräktigheten uttryckt som bruttodräktighet. Den sammanlagda dräktigheten får inte överskridas om fartyg byts ut.
2. Rådet skall i enlighet med förfarandet i artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 fördela det antal fartyg som fastställs enligt punkt 1 i den här artikeln mellan medlemsstaterna.

*KAPITEL 2****Andra arter än målarter****Artikel 19***Hajar**

1. Medlemsstaterna skall göra sitt yttersta för att verka för att levande hajar som fångas oavsiktligt, i synnerhet unga exemplar, återutsätts i havet.
2. Medlemsstaterna skall verka för en minskning av antalet hajar som kastas överbord.

▼B*Artikel 20***Havssköldpaddor**

1. Medlemsstaterna skall göra sitt yttersta för att minska fiskets inverkan på havssköldpaddor, särskilt genom att tillämpa bestämmelser som anges i punkterna 2, 3 och 4.
2. Fiskeredskap får användas på följande villkor:
 - a) Havssköldpaddor som fångas oavsiktligt (på krok eller i nät) eller som bifångst skall kunna hanteras på lämpligt sätt, vilket bland annat innebär att de skall få möjlighet att hämta sig eller snabbt återutsättas i havet.
 - b) Det skall ombord på fartyget finnas utrustning med vars hjälp havssköldpaddor som fångas oavsiktligt eller som bifångst kan återutsättas i havet.
3. Instängningsredskap får användas på följande villkor:
 - a) Inringning av havssköldpaddor skall undvikas i största möjliga utsträckning.
 - b) Specifikationer för lämpliga redskap skall utvecklas och tillämpas för att minska bifångsten av havssköldpaddor.
 - c) Alla nödvändiga åtgärder skall vidtas för att släppa ut inringade eller fångade havssköldpaddor.
 - d) Eftersom havssköldpaddor kan fastna i de anordningar som används för att koncentrera fiskbestånd skall alla nödvändiga åtgärder vidtas för att övervaka sådana anordningar, släppa ut sköldpaddor som har fastnat och ta upp anordningar som inte är i bruk.
4. Långrev får användas på följande villkor:
 - a) Kombinationer av krokarnas utformning, agntyper, nätdjup och utformning av nät samt av fångstmetoder skall utvecklas och tas i bruk för att minska den oavsiktliga fångsten eller bifångsten av havssköldpaddor och risken för att de dör.
 - b) Det skall ombord på fartyget finnas utrustning med vars hjälp havssköldpaddor som fångas oavsiktligt eller som bifångst kan återutsättas i havet, bland annat verktyg för att lossa eller skära av rev och håvar.

AVDELNING IV

TEKNISKA BESTÄMMELSER TILLÄMPLIGA I ZON 3*Artikel 21***Omlastning**

1. Det är förbjudet för fartyg som fiskar med hjälp av anordningar som samlar fisken att använda hjälpfartyg.
2. Det är förbjudet att utföra omlastningar av fisk till havs.

▼B*Artikel 22***Begränsning av antalet fartyg**

1. Rådet skall i enlighet med förfarandet i artikel 20 i förordning (EG) nr 2371/2002 fastställa hur många vad- eller notfartyg från gemenskapen som har rätt att fiska efter tonfisk i zon 3. Antalet fartyg skall fastställas med hänsyn till det antal vad- eller notfartyg från gemenskapen som var registrerade i IATTC den 28 juni 2002.
2. Medlemsstaterna skall före den 10 december varje år lämna följande till kommissionen: En förteckning över alla fartyg som för medlemsstatens flagg och som har för avsikt att fiska tonfisk i zon 3. Alla fartyg som inte är upptagna i denna förteckning betraktas som inaktiva och får inte fiska under det innevarande året.
3. Förteckningarna skall omfatta uppgifter om det interna flottregisternummer som tilldelats varje fartyg enligt bilaga I till förordning (EG) nr 26/2004 och om de fångstredskap som använts.

*Artikel 23***Skydd av delfiner**

Endast fiskefartyg från gemenskapen som bedriver fiske enligt villkoren i avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner och som tilldelats en gräns för delfindödliggheit (DML) skall tillåtas ringa in stim eller grupper av delfiner vid ringnotsfiske efter gulfenad tonfisk i zon 3.

*Artikel 24***Begäran om DML**

Medlemsstaterna skall före den 15 september varje år lämna följande till kommissionen:

- a) En förteckning över de fartyg med en lastkapacitet överstigande 363 ton (400 nettoton) som för deras flagg och som ansökt om en DML för hela nästkommande år.
- b) En förteckning över de fartyg med en lastkapacitet överstigande 363 ton (400 nettoton) som för deras flagg och som ansökt om en DML för första eller andra kvartalet nästkommande år.
- c) Ett intyg för varje fartyg som ansöker om en DML om att fartyget förfogar över alla redskap och all utrustning för delfinsäkerhet och att dess befälhavare har genomgått en godkänd utbildning i teknik för att undsätta och befria delfiner.
- d) En förteckning över de fartyg som för deras flagg och som förmodas bedriva fiske i zonen under nästkommande år.

*Artikel 25***Fördelning av DML**

1. Medlemsstaterna skall se till att ansökningarna om DML är förenliga med avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner och de bevarandeåtgärder som IATTC godkänt.

▼B

2. Kommissionen skall granska förteckningarna och kontrollera att de är förenliga med avtalet om det internationella programmet för bevarande av delfiner och de bevarandeåtgärder som IATTC godkänt, och skall därefter överlämna dem till IATTC:s ordförande. Om det vid kommissionens granskning av en ansökan visar sig att den inte uppfyller de krav som avses i det här stycket skall kommissionen omedelbart meddela den berörda medlemsstaten att den inte kan överlämna ansökan eller en del av ansökan till IATTC:s ordförande och ange skälen till detta.
3. Kommissionen skall till varje enskild medlemsstat överlämna samtliga DML som skall fördelas bland de fartyg som för medlemsstatens flagg.
4. Medlemsstaterna skall före den 15 januari varje år underrätta kommissionen om fördelningen av de DML som skulle fördelas bland de fartyg som för deras flagg.
5. Kommissionen skall före den 1 februari varje år till IATTC:s ordförande överlämna förteckningen över DML och ange hur de fördelats mellan fiskefartyg från gemenskapen.

*Artikel 26***Skydd av andra arter än målarter**

1. Fartyg som fiskar med instängningsredskap skall, utan dröjsmål och så långt det är praktiskt möjligt, släppa alla havssköldpaddor, hajar, svärdfisk, rockor, guldmakrill och andra fiskar som inte utgör målarter.
2. Fiskare uppmanas att utveckla och använda tekniker och redskap som underlättar ett snabbt och säkert frisläppande av sådana djur.

*Artikel 27***Havssköldpaddor**

1. Om en havssköldpadda upptäcks i nätet bör alla rimliga ansträngningar göras för att rädda den innan den trasslar in sig i nätet, inklusive, vid behov, ett ingripande från en motorbåt.
2. Om en havssköldpadda är intrasslad i nätet, bör upptagningen av nätet stoppas så snart sköldpaddan kommer upp ur vattnet och bör inte återupptas förrän sköldpaddan har befriats och släppts ut i vattnet.
3. Om en havssköldpadda tas ombord på ett fartyg skall alla lämpliga metoder användas för att den skall hämta sig innan den släpps ut i vattnet igen.
4. Tonfiskefartyg får inte slänga saltsäckar eller någon annan typ av plastavfall överbord ute till sjöss.
5. Havssköldpaddor som fastnat i de anordningar som används för att samla fisk eller i andra fiskeredskap skall om möjligt släppas ut i vattnet.
6. Anordningar för att samla fisk skall tas upp om de inte används vid fisket.

▼B

AVDELNING V

TEKNISKA BESTÄMMELSER TILLÄMPLIGA I ZON 4*Artikel 28***Minskning av avfallet**

Medlemsstaterna skall vidta åtgärder för att i största möjliga utsträckning minska avfallet, den mängd fisk som kastas överbord, fångsten med förlorade eller övergivna redskap, föroreningar från fiskebåtar, fångsten av fiskar och andra djur av andra arter än målarter och konsekvenserna för närbesläktade eller beroende arter, i synnerhet arter som hotas av utrotning.

AVDELNING VI

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER*Artikel 29***Marina däggdjur**

1. Det är förbjudet att ringa in stim eller grupper av marina däggdjur med instängningsredskap.
2. Punkt 1 skall gälla alla fiskefartyg från gemenskapen utom de fartyg som avses i artikel 23.

AVDELNING VII

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 30***Kommittéförfarande**

De åtgärder som skall vidtas enligt artiklarna 6.4 och 8.2 skall fastställas enligt förfarandet i artikel 30.3 i förordning (EG) nr 2371/2002.

*Artikel 31***Upphävande**

Förordning (EG) nr 973/2001 skall upphöra att gälla.

*Artikel 32***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼ B*BILAGA I***Förteckning över långvandrande arter**

- Långfenad tonfisk: *Thunnus alalunga*
- Tonfisk: *Thunnus thynnus*
- Storögd tonfisk: *Thunnus obesus*
- Bonit: *Katsuwonus pelamis*
- Ryggstrimmig pelamid: *Sarda sarda*
- Gulfenad tonfisk: *Thunnus albacares*
- Karibisk tonfisk: *Thunnus atlanticus*
- Tunniner: *Euthynnus* spp.
- Sydlig tonfisk: *Thunnus maccoyii*
- Auxider: *Auxis* spp.
- Havsbraxen: *Bramidae*
- Marliner och spjutfiskar: *Tetrapturus* spp; *Makaira* spp
- Segelfiskar: *Istiophorus* spp.
- Svärdfisk: *Xiphias gladius*
- Makrillgäddor: *Scomberesox* spp.; *Cololabis* spp.
- Guldmakrill: *Coryphaena hippurus*; *coryphaena equiselis*
- Hajar: *Hexandus griseus*; *Cetorhinus maximus*; *Alopiidae*; *Rhincodon typus*; *Carcharhinide*; *Sphyrnidae*; *Isuridae*; *Lamnidae*
- Valar (valfiskar och tumlare): *Physeteridae*; *Balenidae*; *Eschrichtiidae*; *Monodontidae*; *Ziphiidae*; *Delphinidae*

▼ M2
